

SONY®



PlayStation®Move motion controller / Контроллер движений PlayStation®Move / Індикатор руху PlayStation®Move / PlayStation®Move қызыл басқару құралы

Instruction Manual / Руководство пользователя /
Інструкция з використання / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

CECH-ZCM1E



7019874

EN**Precautions**

- Before using this product, carefully read this manual and retain it for future reference. Read also the instructions for the PlayStation®3 system.
- Avoid prolonged use of the PS3™ system. Take a 15-minute break during each hour of play.
 - Stop using the system immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms while operating the motion controller. If the condition persists, consult a doctor.
 - If you experience any of the following health problems, discontinue use of the system immediately. If symptoms persist, consult a doctor.
 - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness.
 - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms.
 - This product is intended for use with the hands only.
 - The vibration function of this product may aggravate injuries. Do not use the vibration function if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms.
 - When using the motion controller, avoid holding the controller closer than 20 cm from the face or eyes.
 - Consult your doctor before using this product if you have an existing medical condition.
 - If you come into contact with material from a leaking battery, take the following actions:
 - If the material gets into the eyes, do not rub. Immediately flush the eyes with clean water and seek medical attention.
 - If the material comes into contact with the skin or clothes, immediately rinse the affected area with clean water. Consult your physician if inflammation or soreness develops.

Caution

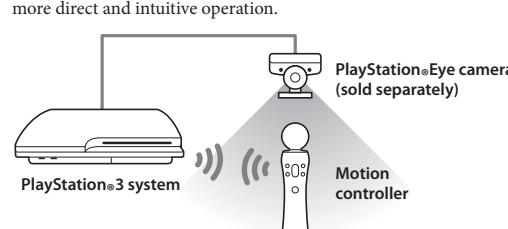
- When using the motion controller, be aware of the following points. If the motion controller hits a person or an object, it may cause accidental injury or damage.
 - Attach the supplied strap to the motion controller and wear the strap on your wrist to help prevent losing your grip on the motion controller.
 - When using the motion controller, hold the controller firmly to help prevent the controller from being thrown accidentally. Furthermore, avoid swinging the controller with excessive force.
 - When the motion controller is paired with a PlayStation®Move navigation controller (sold separately) or a DUALSHOCK®3 wireless controller (sold separately), hold the controller firmly and avoid swinging it with excessive force.
 - Before use, make sure that there is plenty of space around you.
 - When disposing of the motion controller, carefully follow the precautions listed below:
 - When removing the battery, do so in a location out of the reach of small children to help prevent accidental swallowing of the small parts such as screws.
 - Be careful not to hurt your nails or fingers when removing the battery.

Use and handling

- Do not hold the sphere too tight or place objects on top of it, as doing so may cause it to become misshapen.
- Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight.
- Do not allow the product to come into contact with liquids.
- Do not put heavy objects on the product.
- Do not throw or drop the product, or otherwise expose it to strong physical impact.
- Do not touch the connectors of the motion controller.
- Do not allow liquid, small particles or other foreign objects to get into the motion controller.
- Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discolored:
 - Wipe with a soft, dry cloth.
 - Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
 - Do not use solvents or other chemicals. Do not wipe with a chemically-treated cleaning cloth.
 - Do not allow the battery to come into contact with fire or subject it to extreme temperatures such as in direct sunlight, in a vehicle exposed to the sun or near a heat source.

About PlayStation®Move products

PlayStation®Move products work together to track and react to your physical movement for more direct and intuitive operation.

**RU****Меры предосторожности**

- Перед использованием устройства внимательно прочтите это Руководство и сохраните его. Также прочтите документацию к системе PlayStation®3.
- Стартайте не использовать систему PS3™ слишком долго. Включайте в каждый час игры 15-минутный перерыв.
 - Если у вас появилось чувство усталости, дискомфорта или боли в руках при работе с контроллером движений, немедленно прекратите использование системы. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.
 - Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
 - Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание.
 - Дискомфорт или боли в какой-либо части тела, например в глазах, ушах, кистях рук или предплечьях.
 - При использовании держите устройство в руках.
 - Функция вибрации данного устройства может вызывать болезненное состояние. Не используйте функцию вибрации при заболеваниях или травмах костей, суставов или мышц.
 - При использовании контроллера движений держите его на расстоянии не менее 20 см от глаз.
 - Если вы недорвены, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем использовать данное устройство.
 - При соприкосновении с претензионным аккумулятором:
 - При попадании жидкости в глаза не трите их. Немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.
 - При попадании жидкости на кожу или одежду немедленно промойте пораженный участок чистой водой. Обратитесь к врачу, если воспаление или болезненное опущивание усилилось.

Внимание

- При использовании контроллера движений соблюдайте осторожность. Случайное столкновение контроллера движений с окружающими предметами или лицами может привести к травме или повреждению предметов.
 - Прикрепите прилагаемый ремешок к контроллеру движений и наденьте ремешок на запястье, чтобы контроллер движений не выскальвал из рук.
 - При использовании контроллера движений держите его краем, чтобы случайно не выронить контроллер. Стартайте не размазывать контроллером слишком сильно.
 - При использовании контроллера движений в сочетании с навигационным контроллером PlayStation®Move (продается отдельно) или беспроводным контроллером DUALSHOCK®3 (продается отдельно) держите контроллер краем и стартайте не размазывать им слишком сильно.
 - Перед использованием контроллера движений убедитесь, что вокруг достаточно свободного пространства.

Использование и обслуживание

- Не скакайте шаром слишком сильно и не кладите на него посторонние предметы - это может привести к деформации пластика.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не допускайте контакта устройства с жидкостью.
- Не бросайте и не роняйте устройство и не подвергайте его воздействию сильных ударов.
- Не проникайтесь в разъемы контроллера движения.
- Не применять растворители и другие химикаты. Не используйте для очистки химически обработанную чистую ткань.
- Не допускайте попадания акумулятора в огонь, а также нагревания акумулятора: не оставляйте его под прямым солнечным светом, в автомобиле, стоящем на солнце, или около источника тепла.

Устройства PlayStation®Move

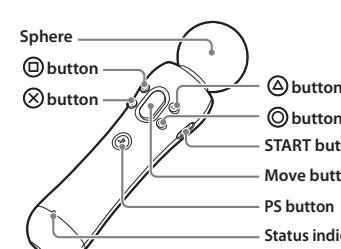
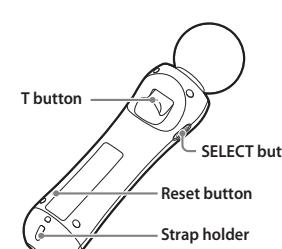
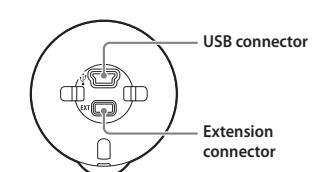
Устройства PlayStation®Move отслеживают движения пользователя и реагируют на них, обеспечивая непосредственное и интуитивно понятное управление.

**Советы**

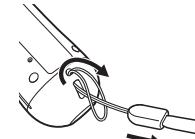
- Камера PlayStation®Eye (продаётся отдельно) определяет положение шара контроллера движений и отслеживает ваши движения.
- Шар изменяет цвет в соответствии с функциями программного обеспечения и условиями использования.
- Контроллер движений поддерживает функцию вибрации.
- Если у используемого телевизора есть специальные режимы для игр, рекомендуется переключаться на один из таких режимов.

Hints

- The PlayStation®Eye camera (sold separately) detects the sphere on the motion controller to follow your movement.
- The sphere changes colour according to the software function and the conditions of use.
- Motion controller supports the vibration function.
- If the TV in use has specific modes for playing games, it is recommended that you switch to one of those modes for improved operation.

Part names**Front view****Rear view****Bottom view****Preparing for use****Attaching the supplied strap**

Follow the diagram to attach the strap.

**Checking the version of the PS3™ system software**

To use the motion controller, the PS3™ system software must be version 3.70 or later. You can check the system software version by selecting [Settings] → [Accessory Settings] → [System Information] on the XMB® (CrossMediaBar) menu of the PS3™ system.

Pairing the motion controller and the PS3™ system

Before using the motion controller, you must first register or "pair" the motion controller and the PS3™ system. You only need to do this the first time you use the motion controller.

1 Turn on the PS3™ system.**2 Connect the motion controller to the PS3™ system using a USB cable.****3 Press the PS button on the motion controller.**

The motion controller is paired with the PS3™ system.

Hints

- A USB cable is not included. Use the USB cable supplied with the PS3™ system or any type A - mini-B USB cable to connect or charge the product.
- You can use up to four motion controllers at one time.
- When a paired motion controller is used with another PS3™ system, the pairing with the original system is cleared. Pair the motion controller with the system again if it has been used with another system.

Charging the motion controller

To use the motion controller, its battery must be charged. With the PS3™ system turned on (power indicator is lit solid green), connect the motion controller to the system using a USB cable. The status indicator of the motion controller flashes slowly and charging begins. The status indicator stops flashing when charging is complete.

Hints

- If you press and hold down the PS button on the motion controller for at least one second, you can check the battery charge level on the screen.
- Charge in an environment where the temperature range is between 10°C - 30°C. Charging may not be as effective when the temperature is higher or lower.
- Battery life may vary depending on the usage condition and environmental factors.
- The battery has a limited lifespan. Battery charge duration gradually decreases with repeated usage and age. Battery life also varies depending on the storage method, usage state, environment and other factors.
- If you do not plan to use the motion controller for an extended period of time, it is recommended that you fully charge it at least once a year to help maintain battery functionality.

Using the motion controller

You can change settings for the motion controller by selecting [Settings] → [Accessory Settings] on the XMB® menu of the PS3™ system.

Reassign Controllers

If a port or number for the motion controller is specified by the software, you can use this setting to assign the appropriate controller port or number.

Controller Vibration Function

You can set the vibration function to on or off. It is set to [On] by default.

Hint

You can change settings during gameplay by pressing the PS button on the motion controller.

Select [Settings] → [Accessory Settings] on the XMB® menu, or select [Controller Settings] from the screen that is displayed when you press the PS button.

Troubleshooting

Go through this section if you experience difficulty in operating the motion controller. Should any problem persist, visit <http://eu.playstation.com/help-support>

The motion controller is not detected correctly, or the response is slow.

- The motion controller may not be detected correctly if it is used in a location where the lighting is too bright or if it is exposed to direct sunlight.
- Check that there are no obstacles between the PlayStation®Eye camera and the motion controller.

The motion controller operates in an abnormal manner, or cannot be used as intended.

- Try resetting the motion controller by pushing the reset button on the controller rear with a thin-tipped object such as a pen.
- Check that the motion controller is not being used or placed near magnetic sources.

- Perform the calibration operation on the motion controller's internal sensor. Select [Settings] → [Accessory Settings] → [Calibrate Motion Controller] on the XMB® menu. Follow the on-screen instructions to complete the operation.

The motion controller does not function.

- The motion controller must be paired with the PS3™ system through a controller number assigned by the system or software. With the system turned on (power indicator is lit solid green), connect the system and the motion controller using a USB cable, and then press the PS button on the motion controller.

- Check the charge level of the motion controller battery. The motion controller will not function if the battery does not have any charge left. Charge the battery by connecting the motion controller to the system using a USB cable.

The battery does not charge or does not fully recharge.

- The battery can only be charged when the PS3™ system is turned on (power indicator is lit solid green).

The motion controller does not vibrate.

- Check that [Controller Vibration Function] under [Settings] → [Accessory Settings] is set to [On].

- The software may not support the vibration function. Refer to the instruction manual for the software.

Specifications**Power consumption**

DC 5 V, 800 mA

Battery type

Built-in, rechargeable Lithium-Ion battery

Battery voltage

DC 3.6 V

Battery capacity

1,320 mAh

Operating temperature

5°C - 35°C

External dimensions (excluding maximum projecting part)

Approx. 200 mm × 46 mm (height × diameter)

Mass

Approx. 145 g

Supplied items

Strap (1), Instruction manual (this document) (1)

Country of production

China

Design and specifications are subject to change without notice.

GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's warranty set out in the PS3™ system manual. Please refer to the PS3™ system manual for full details.

The manufacturer of this product is Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075 Japan.

Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd., 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

This product may fall within the scope of national export control legislation. You must comply fully with the requirements of such legislation and of all other applicable laws of any jurisdiction in relation to this product.

RU**Меры предосторожности**

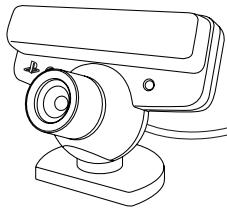
- Перед использованием устройства внимательно прочтите это Руководство и сохраните его. Также прочтите документацию к системе PlayStation®3.
- Стартайте не использовать систему PS3™ слишком долго. Включайте в каждый час игры 15-минутный перерыв.
 - Если у вас появилось чувство усталости, дискомфорта или боли в руках при работе с контроллером движений, немедленно прекратите использование системы. Если такое состояние не проходит, обратитесь к врачу.
 - Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.
 - Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание.
 - Дискомфорт или боли в какой-



PlayStation®3



PlayStation® Eye



SLEH-00448

7019926

EN

Instruction Manual

Congratulations on your purchase of the PlayStation®Eye camera. Before using the camera, carefully read this manual and retain it for future reference. This camera is designed for use with the PlayStation®3 computer entertainment system.

WARNING

To avoid potential electric shock or starting a fire, do not expose the camera to rain, water or moisture.

Precautions

Safety
This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electric shock or personal injury. To ensure accident-free operation, be sure to follow these guidelines.

- Observe all warnings, precautions and instructions.
- Do not use the camera if it functions in an abnormal manner.
- If the camera does not function properly, call the appropriate PlayStation® Customer Service number which can be found:
 - within every PlayStation®, PlayStation®2 and PlayStation®3 format software manual; and
 - on our website PlayStation.com

Using and handling the PlayStation®Eye camera

- Do not expose the camera to high temperatures, high humidity or direct sunlight (operate in an environment where temperatures range between 5°C and 35°C).
- Do not allow liquid or small particles to get into the camera.
- Do not put heavy objects on the camera.
- Never disassemble or modify the camera.
- Do not twist the cable or pull it forcibly.
- Do not throw or drop the camera, or physically damage it any way.
- Do not touch the metal parts or insert foreign objects into the PlayStation®Eye camera's USB connector.
- Do not place or use the camera on an unstable surface.
- Make sure you have enough room to play.

Cleaning the PlayStation®Eye camera

Dust may build up on the camera after an extended period of time.

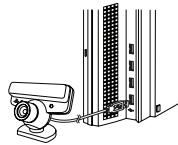
- Before cleaning the camera, disconnect it from the PlayStation®3 system for safety.
- Wipe the camera's surface with a soft, dry cloth.
- Use air pressure to clean off any dust that has collected on the lens.

Notes

- This product contains small parts, which, if removed, may present a choking hazard to children.
- The camera should be cleaned by an adult, or cleaned under close adult supervision.
- Do not use a damp cloth to clean the camera. If water gets inside, it may cause the camera to malfunction.
- Do not use benzene, paint thinner or other chemicals, as these may damage the camera.
- When using a commercially available cleaning cloth, follow the instructions supplied with the cloth.

Connecting the PlayStation®Eye camera

Securely insert the camera's USB connector into one of the USB connectors on the front of the PlayStation®3 system. The blue LED power indicator on the front of the camera should light up to indicate that it is now ready to use.



Disconnecting the PlayStation®Eye camera

To disconnect the camera, gently pull the camera's USB connector out of the PlayStation®3 system. Do not pull on the cable itself as this may damage it. Removal of the camera during play will result in the termination of the live feed.

Using the PlayStation®Eye camera

It is recommended to stand between 1.5 metres and 2.0 metres away from the camera.



Ensure the lens angle selector is rotated to the appropriate setting. Turn the lens angle selector to the right so that the lens angle marker is in line with the red lens angle indicator for "wide angle view". Alternatively, turn the lens angle selector to the left so that the lens angle marker is in line with the blue lens angle indicator for "standard view".

If your camera is positioned on the floor, simply tilt the camera for extra elevation or swivel the camera base around to reposition it. Players of different heights should tilt the angle of the camera for extra convenience. DO NOT move the whole camera, just tilt it gently.

Make sure that the background behind you is as motionless as possible, as background motion may hinder gameplay. Ensure there is enough room to play – watch out for shelves, doors, walls, pets and above all, other people.

For further information about the PlayStation®Eye camera's voice/video chat feature, please refer to the PlayStation®3 System Software User's Guide at PlayStation.com

Troubleshooting

The PlayStation®Eye camera does not recognise your movements.

- You may be experiencing problems with the light in your room.
- Check that there are no flickering lights and that you are evenly lit from the front.
- Avoid using low-energy bulbs and fluorescent tubes if possible and switch on any extra available lights.

The on-screen buttons activate without your interaction.

- There may be background motion behind you.
- Make sure the background behind you is as motionless as possible.
- If there is a window in your background, consider drawing the curtains and using artificial lights instead.

Your on-screen image appears too bright or too dark.

- The lighting in the room is not suitable.
- If your on-screen image looks too dark, switch on all available lights in the room and point them at you.
- If your on-screen image looks too bright, draw the curtains and use artificial light instead.

You cannot see yourself on-screen.

- The camera is not plugged in.
- The camera is not positioned correctly.

Interface

USB 2.0

Connector

USB

Power consumption

DC5V, Max. 500mA

Dimension (approx.)

84 x 67 x 57mm

Weight (approx.)

173g

Cable length (approx.)

2 metres

Operation temperature

5°C to 35°C

Video capture

640 x 480 pixel

Video format

Uncompressed or JPEG

Lenshead

2.1 F-stop, <1% distortion, fixed focus (25cm to ∞ at 75° FOV)

Field of view

56° to 76° FOV zoom lens
640 x 480 at 60 frames/second
320 x 240 at 120 frames/second

Design and specifications are subject to change without notice.



GUARANTEE

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee. Please refer to the guarantee supplied in the PS3™ system package for full details.

The manufacturer of this product is Zastron Electronic (Shenzhen) Co., Limited, Zastron Industrial Estate, 2 Nantai Road, Gushu Community, Xiangxiang Street, Baan, Shenzhen, 518126 China.

Distributed in Europe by Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

This product may fall within the scope of national export control legislation. You must comply fully with the requirements of such legislation and of all other applicable laws of any jurisdiction in relation to this product.

Made in China

RU

Руководство пользователя

Поздравляем с приобретением камеры PlayStation®Eye. Перед началом использования камеры внимательно изучите это руководство. Сохраните его для дальнейшего использования. Камера предназначена для использования в системе PlayStation®3.

Внимание

Чтобы избежать пожара и поражения электрическим током, не подвергайте камеру воздействию дождя, воды и повышенной влажности.

Предупреждения

Безопасность

Настоящее изделие изготовлено в соответствии с самыми строгими стандартами безопасности. Однако при ненадлежащем использовании любого электрического оборудования возможна угроза пожара, поражения электрическим током или ущерба здоровью. Чтобы гарантировать безопасное функционирование изделия, соблюдайте следующие правила.

- Соблюдайте все предупреждения и инструкции.
- Не используйте камеру, если она функционирует некорректно.
- Если камера функционирует с ошибками, позвоните в службу поддержки пользователей PlayStation®, телефон которой можно найти:
 - в документации любого программного обеспечения формата PlayStation®, PlayStation®2 или PlayStation®3;
 - на веб-сайте PlayStation.com

Использование и обслуживание камеры PlayStation®Eye

- Не подвергайте камеру воздействию высокой температуры, повышенной влажности или прямого солнечного света (допустимый диапазон температур: +5°C ~ +35°C).
- Не допускайте попадания в камеру жидкости или мелких твердых частиц.
- Не кладите на камеру тяжелых предметов.
- Не пытайтесь разобрать или модифицировать камеру.
- Не перекручивайте и не натягивайте кабель.
- Не бросайте камеру и не подвергайте ее другим видам грубого физического воздействия.
- Не прикасайтесь металлическими предметами к штекеру USB камеры PlayStation®Eye и не вставляйте посторонних предметов в этот штекер.
- Не устанавливайте камеру на ненадежные поверхности.
- Перед началом игры убедитесь, что вокруг вас достаточно свободного места.

Чистка камеры PlayStation®Eye

При продолжительном использовании камеры на ней может скапливаться пыль.

• Перед тем, как приступить к чистке камеры, отсоедините ее от системы PlayStation®3.

• Протрите камеру сухой мягкой тканью.

• Для чистки оптики используйте сухую воздушную струю.

Замечания

- Изделие содержит мелкие частицы, которые, будучи отсоединенными, могут вызвать удушие у маленьких детей.
- Чистка камеры должна производиться взрослыми или под контролем взрослых.
- Не используйте для чистки камеры влажную ткань. Попадание влаги внутрь камеры может привести к ее повреждению.
- Не используйте для чистки камеры бензин, растворитель краски и другие химические вещества, поскольку они могут вызвать повреждение камеры.
- Если вы используете специальные салфетки для чистки, следуйте инструкциям по их применению.

Подключение камеры PlayStation®Eye

Вставьте штекер USB камеры в один из разъемов USB на передней панели системы PlayStation®3. При этом должен загореться синий светодиод питания на передней панели камеры.

Отключение камеры PlayStation®Eye

Чтобы отключить камеру, аккуратно извлеките штекер USB из системы PlayStation®3. Не пытайтесь вытянуть кабель камеры, поскольку это может привести к ее повреждению. Отключение камеры в процессе игры может привести к сбою последней.

Использование камеры PlayStation®Eye

При использовании камеры рекомендуется находиться в 1,5 - 2,0 метрах от ее объектива.



Убедитесь, что переключатель угла обзора находится в правильном положении. Чтобы выбрать широкий угол обзора, поверните переключатель вправо таким образом, чтобы метка угла обзора указывала на синий индикатор угла обзора. Чтобы выбрать стандартный угол обзора, поверните переключатель влево таким образом, чтобы метка угла обзора указывала на красный индикатор угла обзора.

Если камера установлена на полу, отложите ее вверх или поверните основание камеры, чтобы добиться нужного ракурса. Игрокам разного роста может потребоваться изменение ракурса. НЕ ПЕРЕМЕЩАЙТЕ камеру целиком, только наклоните ее.

Убедитесь, что за вами нет подвижных объектов: постоянное движение в кадре может повлиять на игровой процесс. Убедитесь также, что вокруг вас достаточно свободного места: обратите внимание на мебель, двери, стены, домашних животных и, в первую очередь, других людей.

За дополнительной информацией о возможностях камеры PlayStation®Eye по передаче изображения и звука обратитесь к документации системного программного обеспечения PlayStation®3, опубликованной на веб-сайте PlayStation.com

Решение проблем

Камера PlayStation®Eye не распознает движения.

– Возможно, эта проблема вызвана особенностями освещения.

– Убедитесь, что в помещении нет мерцающих источников света, а ваша фигура ровно освещается спереди.

– Воздержитесь от использования энергосберегающих люстровых ламп, включите дополнительные источники света.

Камера не распознает движение.

– Это проблема вызвана недостаточным освещением.

– Если изображение выглядит слишком темным, включите все доступные источники света и направьте их на себя.

– Если изображение выглядит слишком ярким, закройте шторы и используйте искусственное освещение.

На экране нет вашего изображения.

– Камера не подключена.

– Камера неправильно расположена.

Интерфейс Разъем Энергопотребление Габариты (прибл.)

USB 2.0 USB DC 5V, до 500mA 84 x 67 x 57mm

Масса (прибл.) Длина кабеля (прибл.) Диапазон температур Габариты (прибл.)

173 г 2 метра +5°C ~ +35°C 640 x 480 x 108mm

Формат видео Объектив Угол обзора Частота кадров

Без сжатия или JPEG 2.1 F-stop, изображение менее <1%, фикс. фокус (25 см ~ ∞ при угле обзора 75°) 640 x 480 - 60 кадров/сек.

320 x 240 - 120 кадров/сек.

Конструкция и характеристики могут быть изменены без уведомления.

ГАРАНТИЯ

На данный продукт в течение 12 месяцев с даты покупки распространяется гарантия производителя. Гарантия входит в комплект поставки системы PS3™.

Произведено Zastron Electronic (Shenzhen) Co., Limited, Застрон Индастриал Эстейт, 2 Нантай Роуд, Гушу Коммюни티, Сисян Страт, Баань, Шэньчжэнь, 518126, Китай.

Поставки в Европу: Сони Компани Энтертаинмент Европ Лтд, 10 Грейт-Малбор-стрит, Лондон, W1F 7LP, Великобритания.

Это изделие может подпадать под действие местного законодательства по контролю над экспортом. В отношении данного изделия вы должны полностью соблюдать требования такого законодательства и всех других применимых законов любой юрисдикции.

Произведено в Китае

